

No. 51883*

**United States of America
and
Singapore**

Agreement between the Department of Defense of the United States of America and the Ministry of Defence of Singapore concerning the cooperation on Information Assurance and Computer Network Defense. Singapore, 18 February 2008

Entry into force: *18 February 2008 by signature, in accordance with article 13*

Authentic text: *English*

Registration with the Secretariat of the United Nations: *United States of America, 2 May 2014*

**No UNTS volume number has yet been determined for this record. The Text(s) reproduced below, if attached, are the authentic texts of the agreement /action attachment as submitted for registration and publication to the Secretariat. For ease of reference they were sequentially paginated. Translations, if attached, are not final and are provided for information only.*

**États-Unis d'Amérique
et
Singapour**

Accord entre le Département de la défense des États-Unis d'Amérique et le Ministère de la défense de Singapour relatif à la coopération en matière de garantie de l'information et de défense des réseaux informatiques. Singapour, 18 février 2008

Entrée en vigueur : *18 février 2008 par signature, conformément à l'article 13*

Texte authentique : *anglais*

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : *États-Unis d'Amérique, 2 mai 2014*

**Aucun numéro de volume n'a encore été attribué à ce dossier. Les textes disponibles qui sont reproduits ci-dessous sont les textes originaux de l'accord ou de l'action tels que soumis pour enregistrement. Par souci de clarté, leurs pages ont été numérotées. Les traductions qui accompagnent ces textes ne sont pas définitives et sont fournies uniquement à titre d'information.*

[ENGLISH TEXT – TEXTE ANGLAIS]

AGREEMENT

BETWEEN

THE DEPARTMENT OF DEFENSE

OF THE UNITED STATES OF AMERICA

AND

THE MINISTRY OF DEFENCE OF SINGAPORE

CONCERNING

THE COOPERATION ON

INFORMATION ASSURANCE (IA) AND COMPUTER NETWORK DEFENSE (CND)

(Short Title: U.S.-SINGAPORE IA/CND AGREEMENT)

TABLE OF CONTENTS

PREAMBLE	
ARTICLE I	
DEFINITION OF TERMS	
ARTICLE II	
OBJECTIVE AND SCOPE.....	
ARTICLE III	
MANAGEMENT.....	
ARTICLE IV	
CHANNELS OF COMMUNICATION AND VISITS	
ARTICLE V	
FINANCIAL ARRANGEMENTS.....	
ARTICLE VI	
CONTRACTUAL ARRANGEMENTS	
ARTICLE VII	
DISCLOSURE AND USE OF IA/CND INFORMATION	
ARTICLE VIII	
CONTROLLED UNCLASSIFIED INFORMATION.....	
ARTICLE IX	
SECURITY	
ARTICLE X	
THIRD PARTY TRANSFERS	
ARTICLE XI	
SETTLEMENT OF DISPUTES.....	
ARTICLE XII	
GENERAL PROVISIONS.....	
ARTICLE XIII	
ENTRY INTO FORCE, AMENDMENT, TERMINATION, AND DURATION	
SIGNATURE PAGE	

PREAMBLE

In recognition of the purposes of and subject to the General Security of Military Information Agreement (GSOMIA) between the United States of America and the Republic of Singapore, dated March 9, 1983, the Department of Defense of the United States of America (DoD) and the Ministry of Defence of Singapore (MINDEF), (hereinafter collectively referred to as the "Parties") agree to this Agreement concerning the cooperation on information assurance (IA) and computer network defense (CND).

The Parties:

Having a common interest in defense;

Recognizing the benefits to be obtained from the mutual support in coordinating information assurance and computer network defense matters;

Desiring to improve their conventional defense capabilities through the exchange of IA/CND information; and

Recognizing the benefits of cooperation in the mutual exchange of information related to IA/CND;

Agree as follows:

ARTICLE I

DEFINITION OF TERMS

1.1. The Parties have jointly decided upon the following definitions for terms used in this Agreement:

Authorities	Government officials listed in this Agreement who are authorized to act on behalf of the Parties in matters pertinent to this Agreement.
Classified Information	Means classified military information, which is defined by the GSOMIA as official military information or material that in the interests of the national security of the releasing government, and in accordance with applicable national laws and regulations, requires protection against unauthorized disclosure and has been designated as classified by the appropriate security authority. This includes any classified information, in any form, including written, oral, or visual. Material may be any document, product, or substance on or in which, information may be recorded or embodied. Material shall encompass everything regardless of its physical character or makeup including, but not limited to, documents, writing, hardware, equipment, machinery, apparatus, devices, models, photographs, recordings, reproductions, notes, sketches, plans, prototypes, designs, configurations, maps and letters, as well as other products, substances, or items from which information can be derived.
Computer Network Defense (CND)	Actions taken to protect, monitor, analyze, detect, and respond to unauthorized activity within information systems and computer networks. The unauthorized activity may include disruption, denial, degradation, destruction, exploitation, access to computer networks, information systems or their contents, or theft of information. CND protection activity employs IA protection activity. CND response includes alert or threat information, monitoring, analysis, detection activities, and trend and pattern analysis.
Contractor Support Personnel	Persons specifically identified as providing administrative, managerial, scientific, or technical support services to a Party under a support contract that prohibits those persons from using information received under the contract for any purpose other than those authorized under this Agreement.
Controlled Unclassified Information	Unclassified information to which access or distribution limitations have been applied in accordance with applicable national laws or regulations. It includes information that has been declassified but